

LOI № 54

portant modification à la Loi n° 27 du Conseil de Contrôle (Impôt sur l'alcool)

Le Conseil de Contrôle édicte ce qui suit:

Article I

Le § 1er de l'article I de la Loi n° 27 est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes:

"1. Alcool de bouche: 11470 RM. L'alcool contenu dans l'eau de vie délivrée aux mineurs (travailleurs des mines), au titre de leurs rations, est exonéré de cet impôt."

Article II

La Loi entrera en vigueur le jour de sa publication.

Fait à Berlin, le 10 juin 1947.

P. KOENIG
Général d'Armée

M. I. DRATVINE
Lieutenant-Général
pour V. SOKOLOVSKY
MaTéchaï de l'Union Soviétique

LUCIUS D. CLAY
General

B. H. ROBERTSON
Lieutenant-General
POIT SIR SHOLTO DOUGLAS
Marshal of the Royal Air Force

LOI № 55

portant abrogation de certaines dispositions de la législation pénale

Le Conseil de Contrôle édicte ce qui suit:

Article I

Les Lois suivantes, ainsi que les Lois, Ordonnances et Décrets supplétifs ou explicatifs qui s'y rapportent sont abrogés:

1. Partie IV (Abschnitt IV) de l'Ordonnance Présidentielle sur la protection du peuple allemand, du 4 février 1933 (Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze des deutschen Volkes. RGBl. I, 35).

2. Ordonnance du Ministre de l'Intérieur du Reich sur l'interdiction des manifestations communistes dans l'Etat Libre de Saxe, du 21 février 1933 (Verordnung des Reichsministers des Innern über das Verbot kommunistischer Demonstrationen im Freistaat Sachsen. RGBl. I, 78).

3. Le § 5 de l'Ordonnance Présidentielle sur la protection du peuple allemand et de l'Etat, du 28 février 1933 (Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze von Volk und Staat. RGBl. I, 83).

GESETZ Nr. 54

Änderung des Gesetzes Nr. 27 des Kontrollräte (Branntweinsteuer)

Der Kontrollrat erläßt das folgende Gesetz:

Artikel I

Ziffer 1 des Artikels I des Gesetzes Nr. 27 wird aufgehoben und durch die folgende Bestimmung ersetzt:

1. Trinkbranntwein: 11 470 RM. Der Branntwein, der in den an die Bergleute (Grubenarbeiter) auf ihre Zuteilungen gelieferten Spirituosen enthalten ist, ist von dieser Steuer befreit.

Artikel II

Das Gesetz tritt mit dem Tage seiner Verkündung in Kraft.

Ausgefertigt in Berlin, am 10. Juni 1947,

(Die in den drei offiziellen Sprachen abgefaßten Originaltexte dieses Gesetzes sind von P. Kaenig, General der Armee, M. I. Dratwin, Generalleutnant, für V. Sokolowsky, Marschall der Sowjetunion, Lucius D. Clay, General, und B. H. Robertson, Generalleutnant, für Sir Shot to Douglas, Marschall der Royal Air Force, unterzeichnet.)

GESETZ Nr. 55

Aufhebung von Vorschriften auf dem Gebiet des Strafrechts

Der Kontrollrat erläßt das folgende Gesetz:

Artikel I

Folgende gesetzliche Bestimmungen einschließlich aller zusätzlichen und zu ihrer Durchführung erlassenen Gesetze, Verordnungen und Erlasse werden hiermit ausdrücklich aufgehoben:

1. Abschnitt IV der Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze des deutschen Volkes vom 4. Februar 1933 (RGBl. I, S. 35);

2. Verordnung des Reichsministers des Innern über das Verbot kommunistischer Demonstrationen im Freistaat Sachsen vom 21. Februar 1933 (RGBl. I S. 78);

3. § 5 der Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze von Volk und Staat vom 28. Februar 1933 (RGBl. I, S. 83)?